

VÖRÖS LOBOGÓ

XIX. évfolyam,
5600. szám

4 oldal,
20 bani

Vasárnap,
1963.
március 10.

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

Gondosan ápoljuk az őszi vetéseket

A Központi Mezőgazdasági Kutatóintézet ajánlása

Az ország gazdasága szempontjából igen nagyfontosságú a buza és a többi őszi kalászosnövénymagtermelésének fokozása. Az elmúlt ősztől a buza, az árpa és a rozsot jobb agrotechnikai feltételek között vetették el, mint a többi évben. Ez annak tulajdonítható, hogy a vetést első ízben végezték el teljesen kollektívizált mezőgazdasági keretben, a mezőgazdasági vezetés új szervezésének feltételei között, amikor minden egyes kollektív gazdaságban agrármérnökök dolgoznak, akik a helyi talaj- és éghajlati viszonyok és a mezőgazdasági feltételek ismeretében differenciált agrotechnikát alkalmazhatnak. A mezőgazdaság ugyanakkor nagyobb számú traktorral és mezőgazdasági géppel rendelkezik, nagymennyiségű vetőmagot biztosítottak a nagyüzemi vállalatokból és gondoskodtak műtrágyáról.

Augusztusban a Mezőgazdasági Főtanács gabona- és ipari növénytermesztési osztályának a buza termesztéssel kapcsolatos ülése, valamint a tartományokban szervezett tanácskozáson nyomán értékes ajánlásokat tettek a buza agrotechnikájáról és a felhasználásáról. A fajták tekintetében. Nagy földterületeket vetettek be búzával, melyszántást végeztek és jelentős mennyiségű trágyát forgattak alá a földbe. Az őszi vetésnél a helyi adottságoknak megfelelő nagyüzemi fajtákat használtak. A mezőgazdasági dolgozók szorgos munkájával sikerült elérni, hogy a buza- és árpaföldek 80 százalékát a legkedvezőbb időszakban, vagyis október 20-ig vetették el. E törekvésnek, valamint annak eredményeként, hogy az éghajlati viszonyok kedvezőek voltak — az ország nyugati övezete és az erdélyi fennsík egyik részének kivételével — a vetések szépen kikeltek. Novemberben az idő meleg volt és csapadékos, ami elősegítette a buza jó csírázását és bokrosodását. A legtöbb vidéken a növények jól kifejlődtek még a tél beállta előtt és így ellenállóképesek voltak az alacsony hőmérséklettel szemben.

Az idei tél kedvező volt a buza termesztés szempontjából. A legtöbb vidéken még a fagy beállta előtt leesett a hó. A hótakaró elég vastag volt a általában 20 és 50 centi között váltakozott. Az ország déli felén a szél csak kis területeken takarta ki a földet s ez a terület még 10 százalékot sem tett ki. Bár a hőmérséklet igen alacsony volt, s elérte a minusz 30—35 fokot, a vastag hótakaró megvédte az őszi vetéseket, amelyek jól teleltek. E feltételek eredményeként az őszi vetés állapota jelenleg jó. Az ország szinte egész területéről kitűnik, hogy a fagykár okozta veszteség igen csekély s a normális növény-sűrűség biztosítva van valamennyi mezőgazdasági övezetben. Még az őszi árpa is, amely kevésbé ellenállóképes, a fagyval szemben mint a buza és a rozs keveset szenvedett s a tavaszi bokrosodás pótolja a

csekély téli veszteségeket, s biztosítja a jó termést. Az őszi végén és a télen hullott csapadék minden vidéken növelte a talaj nedvességtartalékát. Így a legtöbb vidéken az őszi és téli csapadékmennyiség együttesen 150—250 mm, sőt még ennél többet tesz ki. A nyugati lapjón 3 csapadékmennyiség 210—250 mm, Munteniában és Moldovában 200—250 mm, Erdélyben pedig 150—200 mm. A nyári és őszi mélyszántás lehetővé tette, hogy a csapadék gyorsan behatoljon a felszínre, ami a talaj nedvességét növeli és a mélyszántás nagy mennyiségben halmozódik fel. Ezt a nagy víztartalmú gondosan megőrízve a talajban, biztosíthatjuk a bőséges buza-, árpa- és rozs-termést még akkor is, ha az aratásig kevés lesz a csapadék. Bár a déli vidékeken a hó február végén olvadt, s a hőmérsékleti ingadozások igen nagyok voltak, a kisföldi állományok adatai szerint a buza vetésben nem esett kár. A nagy termesztéshez szükséges, hogy most gondosan ápoljuk a vetéseket. A növény-ápolást differenciáltan kell elvégezni, szem előtt tartva a vetés módját, a növények telelését és a tavaszi időjárási viszonyokat.

A vizek levezetése a földekről

Az egyik legfontosabb tavaszi teendő a víz levezetése a vetésről, amelyet minden esetben el kell végezni — leveztető árkokkal, szivógörökkel stb. A tócsákba gyűlt víz levezetése azért van szükséges, hogy az oxigén eljuthasson a növényekhez. A növényeknek mindig szükségük van oxigénre még télen is, amikor az életfunkciók lelassulnak, s még inkább tavasszal, amikor a melegebb időjárás felébreszti a növényeket. Az utóbbi fagyos napok következtében a növényeket a buza jó csírázása és a bokrosodása miatt a legfontosabb a víz levezetése. A legtöbb vidéken a növények jól kifejlődtek még a tél beállta előtt és így ellenállóképesek voltak az alacsony hőmérséklettel szemben.

Trágyázás

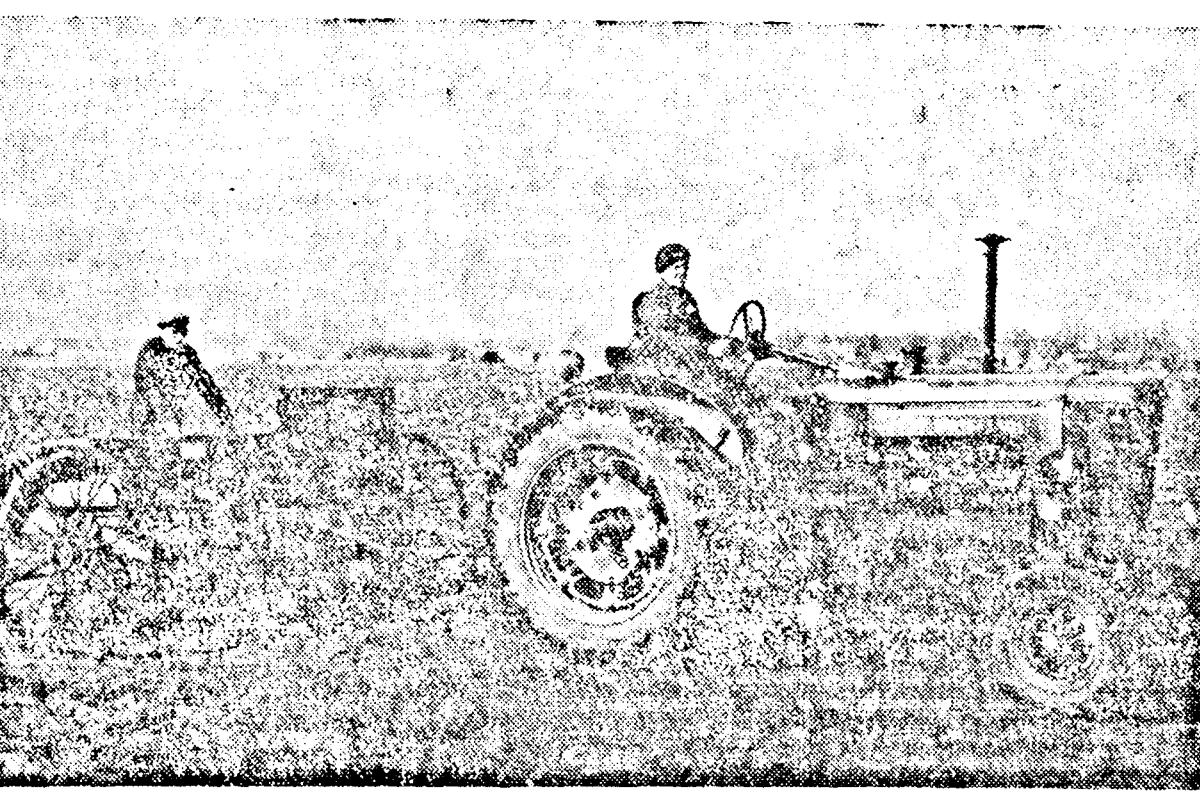
A gyengén telelt vetések megőrzéséhez könnyen oldódó nitrógenes trágyát kell alkalmazni. Ez a legfontosabb módja ugyanis a növények megőrzésének. Az idei körülmények között különleges figyelmet kell fordítani erre az intézkedésre. Ezt a műveletet nagy körültekintéssel minden földterületén differenciáltan kell végezni, figyelembe véve az előzetes vizsgálatokat, az előzetes vizsgálatokat, a szántás mélységét, a növényfajtát és a mezőgazdasági egység rendelkezésére álló trágyamennyiséget. Az idei késői, nedves és hűvös tavaszon különösen nagy szükség van a növények bokrosodásához és a növény-sűrűséghez a nitrogénre. A könnyen oldódó trágyák formájában tavasszal — még a nitrifikációs

(Folytatása a 3-ik oldalon)

Lelkes munka a határban

A hőmérő higanyszála a 10—15 fokhoz közeledett. A tiszta égbolton a nap korongja egyre melegebben ottlaga sugárzott. Az ároksírtól északi oldalán keletről hűvös utolsó maradványai is csorgogva tüntek el. Nagypereg község határa ezen a napon hangyabolyhoz hasonlított. A kellemes tavaszi napsütés mindenkit munkára serkentett. Idősek, fiatalok jókedvvel vállalták a munkát, hisz a hosszú tél után jólesett kinn a szabadban, a napon, a friss levegőn dolgozni. A gazdaság mérnöke, a brigádfelvezető, szinte azt sem tudták, kit hova osszanak be. Terepárón, kerékpáron jártak a határt, vizsgálták, hol lehet munkába állni, mit kell tenni.

Nyolcvan kollektívista a konyhakerti brigádban kapott beosztást. Ugyancsak ide irányítottak 30 fogat a trágyahordáshoz. Négy fogatos az őszi szántások fogasolását kezdte meg. Másik négy fogatos pedig két kalászos vetőgépet készített elő, megrakták zsákokkal, s indultak vetni. A pécsi gépalom 4-es számú traktoros brigádja sem állt tétlenül. Az egyik traktor fogasboronát szerelt, a másikhoz vetőgépet csatoltak s ők is indultak a borsó vetés megkezdéséhez. A talaj még nem engedett egészen fel. 8—10 centiméter mélyen még fagyos talajt ér a vetőgép csoroszlyája. Dehát, a dughalma (feketema) vetésmélysége elég ha 4—5 centiméter, a borsónak is megfelel a 7—8 centiméter mélység. A gazdaság mérnöke úgy találta a talajt mindenütt alkalmas a vetésre. Képünkön Szabó Lajos, a pécsi GTA 4-es számú brigádjának egyik traktorosa és Czupler Lajos, a 2-es számú brigád felelőse a takarmányborsó vetésénél szorgoskodnak.



Legújabb hírek, jelentések, események

Készülő ódás a tavaszi nagy forgalomra

A Vremuri Noi termelőszövetkezet legnagyobb rendelésére, az Avram Iancu téren, már valóban megérkezett a tavaszi, igaz, a tavaszi beköszöntése általában ilyen helyen sokkal korábban történik, mint a természetben. A szabóság férfi ruha osztályán tavaszi újdonságokat és sokféle nagyon szép szövet és balonanyag, amelyekből a rendelők és kívánság szerint készítik a szebbnél szebb öltönyöket és felöltőket.

Hagyományos elvtársi összejövetel

Tegnap este vidámság verte fel a Teba gyár üzemében a társasági életet. Az üzemvezető és a gyárban dolgozó munkások tisztelt elvtársi összejövetelt rendeztek. Apró figyelemmel lepletek meg az olyanokat mint Bosneac Barbara, Nădăran Sofia, Nădăran Iolău, Sărbău Katalin, akik több ízben dolgoztak a gyárban. Több, már nyugdíjban lévő munkásnőt is meghívtak erre a március 8-i összejövetelre, mint Făbiu Vilma, Dehel Elisabetát, Hartman Soját.

A Makszim Gorkij könyvtár polcain

Különösen a gyermekirodalom polcain gazdagodtak újdonságokkal ezekben a napokban a Makszim Gorkij könyvtár polcain. Mesekönyvek és képekkel illusztrált más természetű könyvek érkeztek. A gyermekek természetismeret, ismeret, gazdagítja az élet útját a Földön című kötet, amely értékes illusztrációs anyagával felkelti a gyermekek érdeklődését a tudomány iránt. Afrikai népmeséket gyűjt csokorba a Csillagok szíve című kötet. Érdeklődésre tarthat számot Szász Imre köteté Kisán Kertországban és Gábor Éva rajzaival illusztrált kis mesekönyv, a Kéz kezét mos címmel.

Megérkeztek az első lakók

„Honfoglalók” érkeztek a Köztársaság útja 12—18-as számú új lakóházba. A 100 lakás közül többet beköltöztek a lakók. Az első lakók a December 30. és Teba gyár, a Vasúti Fűtőház és az Áramszolgáltatási vállalat dolgozói és családtagjai.

A Vörös Triko gyár levelező őrhelye jelenti

A minőség javításáért

A kötszervet árak minőségének állandó javítására különös figyelmet fordít vállalatunk munkaközössége. A pártbizottság állandó irányításával a munkások, technikusok és mérnökök fokozatosan harcolnak annak érdekében, hogy a gyárból csak kifogástalan minőségű termékek kerüljenek a vásárlókhoz. A gyár műszaki ügyviteli vezetése az év elején elhatározta: rendszeresen ellenőrizni a termékek minőségét valamennyi részlegen.

A határozatot tett követte. A közelmúltban például a pártbizottság irányításával a szakszervezeti bizottság és a gyár műszaki-ügyviteli vezetése elemezték a Raschel részlegen folyó termelési munkát, a termékek minőségének javítását illetően. Ezalkalommal kiderült, hogy Marchis Ambrozio mester vállalatának munkaközössége több esetben hibás árut gyártott. Előfordul, hogy a puloverekhez szükséges szálak ritka szövésűek vagy olajfoltosak. Ez természetesen a figyelemmeljes következtében fordul elő.

Marchis Ambrozio mester és Gábor Károly főmester felszólításukban rámutattak, hogy bár az utóbbi időben érték el eredményeket a minőség javítása terén, azonban ezek még nem elégségesek. Az olajfoltok eltávolítása érdekében javasolták a

műszaki irodába már benyújtott átvételi jegyzék elkészítését. A gyűlés hatása nem maradt el. Bizonyították erre az, hogy az elmúlt hónapban a Raschel részlegen jelentősen javult a termékek minősége. Pancratov Elena

A fokozott lendület eredményeként

Fokozott lendülettel láttak munkához az új esztendőben a Vörös Triko gyár munkásai, technikusai és mérnökei. Célkitűzésük: hónapról-hónapra rendszeresen, ütemesen valóra váltani a tervfeladatok mutatóit, szüntelenül javítani a termékek minőségét. Ezenkívül természetesen körültekintően foglalkoznak a munkatermelékenység növelésével, az önköltségi ár csökkentésével és nem utolsósorban a korszerű technika mindeztől való bevezetésével, alkalmazásával.

Csupán két hónap telt el az 1963-as évből. E rövid idő alatt is a vállalat munkaközössége ki-

magasló sikereket ért el. Januárban például 100,4 százalékban váltották valóra értéktervüket, míg a fizikai terv 100,45 százalékban teljesült. Februárban érték és fizikai tervüknek 100,2 illetve 100,3 százalékban tették eleget.

Az eredményekhez különösen a körkörös részleg dolgozóit járul hozzá, akik a tervfeladatok 6 százalékos túlszámnyalása mellett 100 százalékos minőségű árut gyártottak az elmúlt hónapban. Emellett érdemel az is, hogy ezen a részlegen ütemesen valósulnak meg a terv mutatói. Mi sem bizonyítja ezt jobban mint az, hogy március első kilenc napjában 102 százalékban teljesítették az első dekád tervét. Az ütemes munkák közül kiemelkedik a Bredán Katalin, Mindrútol Sidi, Andea Ioan, Morat Ioan és mások. Használ megemlíthetjük Siovan Évát, Kempf Terézát, Kain Máriát a Raschel részlegről, akik a terv teljesítése mellett jelentős mennyiségű kötött takarítottak meg.

Fló Mária

Rajonszerte megkezdődtek a községi néptanácsok alakuló ülésszakai

Március 8-án megkezdődtek a községi néptanácsok ülésszakai. Ezek az ülésszakok szavatolják a március 3-án megválasztott képviselők mandátumát, majd megválasztják a néptanács végrehajtó bizottságát és az állandó bizottságokat. Ezidig Ság, Iratoşon, Zimandufalun, Feklen és Szentmártonon került sor az ülésszakok megtartására. Valamennyi ülésszakon részt vesznek a rajoni néptanács végrehajtó bizottságának tagjai.

Ság

Március 3-án Ságban 30 képviselőt választottak. Az első ülésszakon valamennyien megjelentek. Miután jóváhagyták a képviselők mandátumait, a javasolt bizottság hét képviselőt jelölt a néptanács végrehajtó bizottságába.

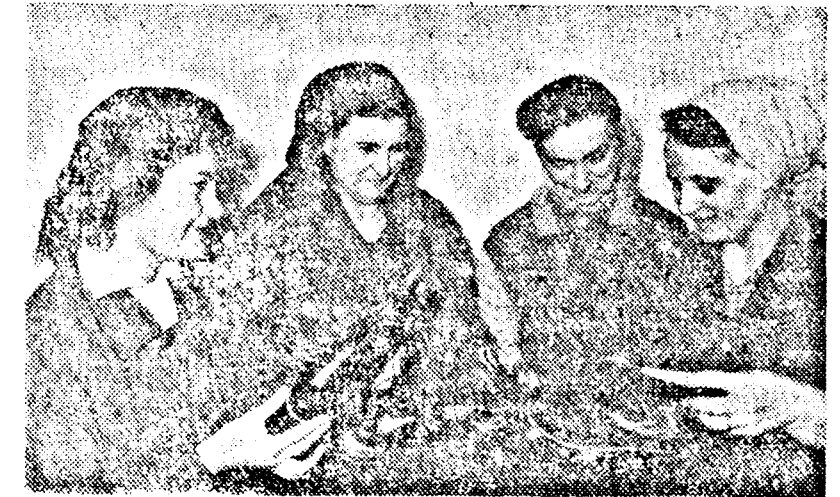
A végrehajtó bizottságban a következők elvtársak vesznek részt: Dinger János, a néptanács elnöke, Ciubaru Vladimir, a helyi 8 osztályos iskola igazgatója, Lelich Vince, a keresztény kollektív gazdaság elnöke, Aurel, a községi pártbizottság titkára, Urs Ecaterina, a nőbizottság elnöke, Luca Gheorghe, a sági kollektív gazdaság elnöke és Boldura Gheorghe, a hunedoara-timisani kollektív gazdaság elnöke tagok.

Ugyancsak ezen az ülésszakon alakultak meg az állandó bizottságok is. Három állandó bizottságot alakítottak. Az egyik a pénzügyi-tanügyi-

művelődési és egészségügyi kérdésekkel, a másik a mezőgazdasági kérdésekkel s a harmadik a község fejlesztésének problémáival foglalkozik.

Az ünnepélyes megválasztott végrehajtó bizottság intézkedési tervet terjesztett elő, amelyben meghatározták azokat a feladatokat, amelyek az ünnepélyes megválasztott tanács előtt állnak. A terv, többek között, előírja, hogy valamennyi fűtővezeték felcserélését teljesítsék. Ságban egy új néptantermi iskolaépítési tervet, négy kilométer hosszúságú megújítják az utat.

Végül is Nănk László elvtárs, a rajoni néptanács végrehajtó bizottságának kiküldött elvált utasításokkal látta el az ünnepélyes megválasztott képviselőket, majd sok sikert kívánt tevékenységükhez.



A Libertatea gyár festő- és fényező részlegén dolgozók azon fáradoznak, hogy eleget tegyenek a legigényesebb követelményeknek is. Képünkön Iova Maria elvtársnő a fényező brigád felelőse munkatársával aprólékosan megbeszéli egy-egy új modell fényezési lehetőségeit.

Mai riportunk

Tavaszi Galacon

nyomorúságos vízköket, hogy megvalósítsa urbanisztikai elgondolását. E hatalmas műtanulmány egymás után ötlemek szemebe: az Újjáépítés útja... az Önkéntes Munka utca... a Brigádok utca... egy helyütt pedig az új utcanevekhez hasonló kifejező erővel egy tábla megszokik, rajta az a szám 1973 — ennyi lakást építettek a volt Cale Domneascăn, a mostani Köztársaság uton. Galac kiheverte a hitleristák brutális garázdálkodásának nyomait és most fiatalabb, mint valaha.

Megtekintettem a nagy ablakokkal, csinos erkélyekkel díszített számtalan pasztell-színű tőmbház egyikét. Tágas, napos szobák, cselező melékelyiségek, központi fűtés — minden megvan itt, a mire a mai ember igényt tart.

De nemcsak a központban van ez így. Tiglina városrésze, amely azelőtt a bukaresti Grupa Florească vetekedett, szintén a mai szép bukaresti városnegyed arculatát

tát kezd magára öltöni. A volt külváros helyén, ahol ócska házak roskadoztak, új tőmbházak makulátlan falain csillog a napfény. Már tavaly ősszel csaknem 4.000 új lakásba költöztek be a galaci dolgozók. Az új Tiglina negyeden iskolát, mozi, szép ülésteket látok. A játszótérek sem hiányoznak a gyermekek számára, sem az utcakertek, ahol az idősebbek pihenhetnek. A lakóegységek mellett új lakótelep terveznek, ez lesz Tiglina II. Az elkészítendő hamarosan beletartanak itt a földbe, hogy elkészítsék az új lakótelep alapját.

Egy építőmunkás odalép hozzám és együtt nézzük a leendő lakótelep helyét. Jóságos derűlátással elmélkedik: „Az új lakótelep olyan rövid idő alatt fog felépülni, hogy sokan elképzelni sem tudják. A galaci lakóépítőtelepeken használt új módszerek, amelyek szerelési műveletekre egyszerűsítették a munkát négyszer rövidebb időre szorítják le egy-egy la-

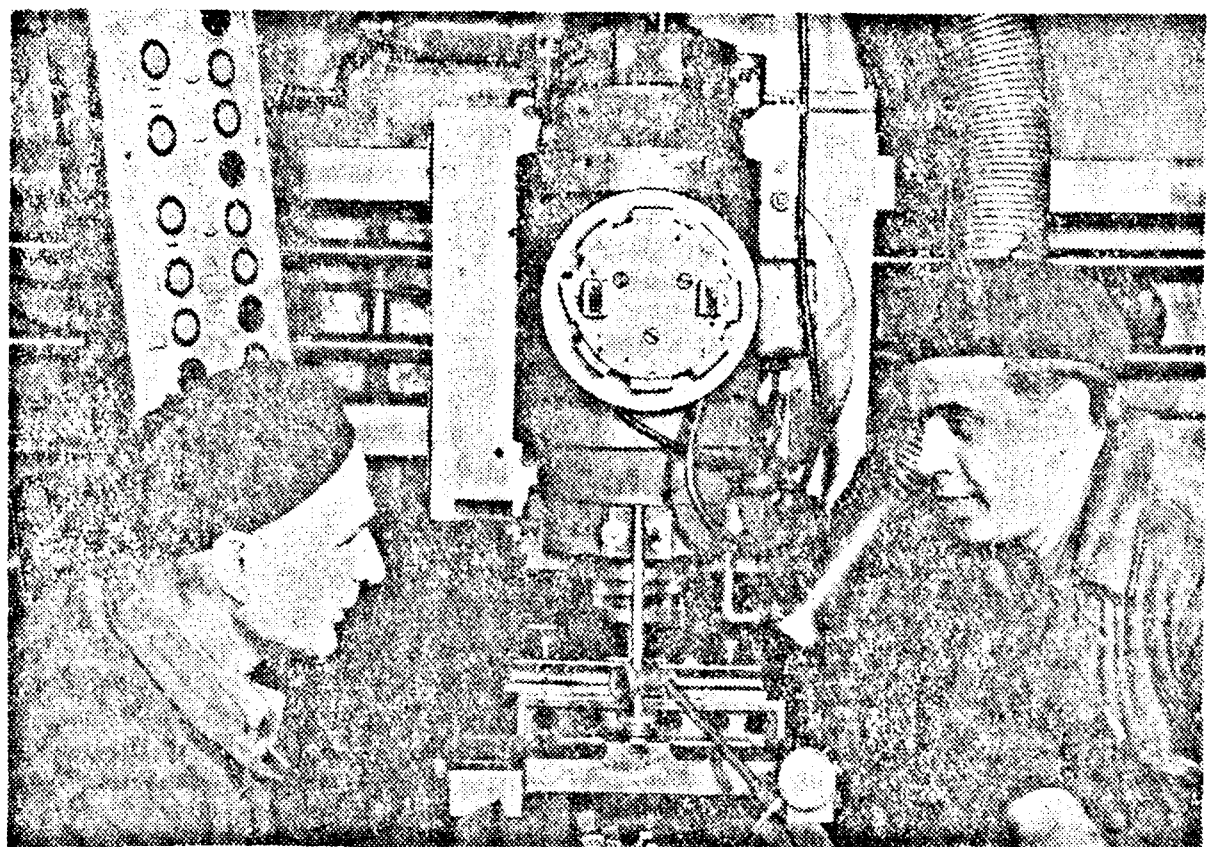
kás építését, mint ameddig 3—4 évvel ezelőtt tartott. Hat nap alatt elkészültünk egy lakással!”

Dolgaim után járva elkezdtem a hajóépítő telepre is. Az autóbussz-vonal a Bădălan negyeden vezetett keresztül, ahol apró vízköket zsúfolódtak össze egymás hegyén hátán. Nemelyikük akár egy eszkávtor kupájába is belefért volna. Itt laktak a hajóépítőtelep munkásai, a rakodómunkások.

Ma már a házak jórésze lakatlan. Volt gazdák kényelmű, új lakásokba költöztek. Egyébentek a lakótelep egy részén már le is bontották a házakat, s a többi háznak is meg vannak számlálva a napjai.

A hajóépítőtelep bejáratánál bólogató fémcsírfokként üdvözölnek az emelődaru. Körültekintek, de semmit sem fedezek fel a múltból. Mindenféle automata gépek, futódaru, hegesztő készülékek... mind azokról a nagy átalakulásokról beszélnek, amelyek az Agerpres szerkesztője

(Folytatása a 4. oldalon)



Korszerű, bonyolult szerkezetű a képen látható, az esztergágyak vezérlőberendezését esztergoló, melyet nagy hozzáértéssel irányít Pálfi József elvtárs. Fanaghiu Gheorghe minőség ellenőrével együtt rendszeresen ellenőrzik a gép működését a minőségi munka érdekében.

MŰVELŐDÉS

Akikről ritkán hallunk

A Filharmónia népi zenekara



Nehéz lenne elfogadható magyarázatot találni arra, hogy miért bántunk „mostohán” a nagy nyilvánosság előtt ezzel a művészegyesülettel: miért hallgatunk letevéseiről, tevékenységéről. Pedig már korábban is megérdemelte volna a dicsőítő szót, hisz városunk és falunk egyaránt igen népszerű és kedves ismerősként üdvözlünk Arad szomszédságában és távoli vidékeken egyaránt. Hogy miért, azt sem nehéz kitalálni. A hazai népdalok színe-javát viszik magukkal hosszabb-rövidebb kalandútságra és juttatják vissza ahhoz, ahonnan lelkéből kisarlott az öröm és bánat pillanataiban — a néphez, a falusi dolgozókhöz.

1948-ban létesült, kezdetben a helyi művészeti szakszervezet keretében működött, majd 1950 és 1954 között a városi néptanács patronálta. 1954 óta az aradi Filharmóniához tartozik és ez fokozott mértékben biztosítja a rendszeres és szakszerű művészeti irányítást. A népi zenekar fő célkitűzése a helyi folklor felkutatása és értékesítése. Ez biztosítja tulajdonképpen az együttműködést a helyi népi kultúrával. Ioan T. Florea elnöke, a zenekar népdal gyűjtője a következőket mondotta:

— A mi számunkra Arad környéke rendkívül érdekes anyagot nyújt, ugyanis három, legelőször egymástól eltérő népzenei vidék határán terül el. Az itt összeleplezett bihari, bánáti és hunyadi népzene jellegzetes vonásaira legelőször Bartók Béla hívta fel a figyelmet, részletes kutató munkát pedig a Folklor Intézet végzett. További népdalgyűjtésre azonban bőven van alkalom és erre csak most a népi határolás érvényben van igazán lehetőség. Minden évben rengeteg új felvétellel térünk haza és ezeknek többsége be is kerül a zenekar műsorába. Felelősség és izgalmas munka hangversenyünkben a maga hamisítatlan szépségében, üdőségében bemutatni a népi muzsikát szinte kifogyhatatlan gazdagságu újabb és újabb területek. A helyi alkotások mellett természetesen megszólaltatjuk az ország más vidékeinek népdalait és népi táncait, valamint a nemzeti kisének népzeneit is. Bőszeg anyag áll a rendelkezésünkre ebben a vonatkozásban is. Idén január műsorainkban számos hallgató, csárdás és friss, de ezenkívül széles és csángó népi muzsika is szerepel.

Az együttes helybéli és vidéki zenészekből verbuválódott, de

ma már összeforrott művészi közösség. A husz tagú zenekar évente három új műsorszámot tud be és ad elő, de tudni kell azt, hogy egy-egy programban 30–40 műsorszám is szerepel. Műsorunk időbeni terjedelme általában két óra, de gyakran a jelkes ünneplő közönség újraszámaira az ismétlésekkel három órát is eltart. Vendégzserepléseik során előfordult, hogy naponta kétszer, sőt háromszor is hangversenyek voltak. Ez bizony nem kis teljesítmény. Az elmúlt évadban például összesen 160-szor léptek az előadói emelvényre. Működésük zömét a turnék, a környező és távolabbi közösségekben, falvakban tartott hangversenyek képezik. Néha bizony megtörténik, hogy mostoha körülményekben is van részük. Az idején váratlanul kemény tél több kultúrthozott felkészületlenül talált. Előfordult, hogy a zenekar jégtelen tereben zendített rá a szívet-lejket gyönyörködte melodiákra. Muzsikások, hallgatók téli kabátja burkolóva ülték végig a hangversenyt. De megérté a fáradozás, az áldozat. A zene, a taps kölcsönösen felmelegítette őket. És még most utólag is jóleső érzéssel töltik el valamennyiüket a közönség levelek, amelyekben rendszerint kedves, egyszerű szavakkal újabb vendégzsereplésre invitálják az aradi zenészeket.

Egy-egy műsorszám elhangzása után nemcsak a muzsikuskat köszönti a taps, hanem az énekeszöveget is. Hogy kik szerepelnek énekeszövegekkel? Működésük, a Filharmónia körútsági tagjai, és nem utolsósorban a városi vendégművészek. Elismertnek is tekinthető, hogy az aradi népi zenekarral többször is felléptek olyan kiváló énekesek mint Stefan Lazarescu, Rodica Bujor, Felician Fărcas, Aurelia Pătru-Răduțu és mások. De a helybéliekről se feledkezzünk meg, elég talán ha a többi közül a népszerű Comsa Adrian és Teodor Ilieara hívatkozunk.

F. T.
(Folytatása a 4. oldalon.)

Olyan éjszaka volt, hogy kívánni sem lehetett volna jobbat: koromsötét. A csendben, lábaiknál kímélő hűgő fenevadként, féltelmesen morajlott a tenger.

Batyukra, karton bőröndjeikre telepedve ott ültek a köves parton, a Gela és Licota között húzódó töltés védelmében. Kora hajnalban indultak utnak falvaikból, hogy este ide érjenek. E falvak távol estek a tengerfőltől, a tartomány aszályos vidékein. Egyikük most látta először a tengert. Megretent arra gondolván, hogy éjnek idején utra kell indulniok e kopár szicíliai parttól és átkelve az óceánon, szintén éjszaka, a távoli Amerika valamelyik ugyancsak pusztá partvidékén kötnek majd ki. Mert így szólt az egyezés: — Én éjszaka veszek föl benneket és éjszaka is teszlek partra, New Jerseynél. New Yorktól két lépésnyire... — mondotta a férfi, akinek beszédmodora kereskedelmi ügyekre emlékeztetett, de egyébként becsületes embernek látszott. — Akinek rokona van Amerikában, írhat majd neki, hogy várja a trentoni állomásnál. A napot nem tudnám pontosan megmondani. Ki tudja előre, kedvező lesz-e az áramlat, vagy sem s nem leselkedik-e ránk a partil őrség. Egy nappal több vagy kevesebb, végtére is nem számít. Az a fontos, hogy Amerikában partra szálljatok.

Való igaz, az volt a legfontosabb: Amerikában partra szállni. Hogyan, mikor kerül majd sor rá, nem volt annak különösebb jelentősége. Mire megérkeztek a rokonokhoz intézett, átköm-bakom betűkkel megcimzett levél, ott lesznék ők is. Azt szokás mondani: türelem kell ahhoz, hogy átkeljen a tengeren. De csak átkeljen, ők ezen a sötét vízen és ott lesznék amerikai földön, össcsúlnak, nagybátyjuknál, sógoruknál.

Kétszázötvenzor lira. Egyik felét induláskor, a másikat pedig megérkezésükre kell kifizetni. Ugy őrték ingük alatt, mint valami talizmánt.

Mindenüket eladták, hogy összekaparájék ezt a pénzt: a valyógólt vetett házat, az ösvét, egész évi eleségüket, a szekrényt, a párnákat. A rabszabak a pénzkölcsönzőket is felkeresték, hogy legalább egyszer ők csapják be azokat, akik annyi évig elősködtek rajtuk. Kedvelve gondoltak arra, milyen képet vágnak majd, amikor meghallják a hírt: „Gyere utánam Amerikába, te vészoróp. Ha megtalálsz, visszaadom a pénzed, de kamat nélkül!” Ha Amerikáról álmodtak, dollárok sokaságát látták: nem egy-egy ócska bugyleráros, vagy az ingük alatt őrzött pénzt, hanem hanyagul szedre vágott bankjegyeket, amelyekből teli kézzel markolhatnák, ha szűkségük van rá.

Érkezett a 11 óra. Egyikük megyújtott egy zseblámpát — ez volt a jel arra, hogy jöhetnek behajózni őket. Amikor kilaudt a fény, még sűrűbbnek, féltelmesebbnek tűnt a sötétség.

Néhány perc múlva szelidebb, ismeretesebb zaj váltotta fel a tenger morajlását: mintha

LEONARDO SCIASCIA

A nagy utazás

Leonardo Sciascia a háború utáni olasz írónemzedék tagja. Foglalkozása névze tanító. Sciascia kiváltképpen a déli, gazdaságilag elmaradott területek társadalmi problémáit (leszen felvett regényeket, novellákat írt. A szicíliai nagybirtokosok szolgálatában álló hírhedt „Maffia” terror-szervezetéről szóló regényének, amely kemény vádirat, erős visszhangja volt az olvasók körében. „A nagy utazás” című elbeszélése ama számos délolaszországi parasztsalád drámájából meríti tárgyát, amelyeket a földtelenség, a nyomor hazájuk elhagyására kényszerít. Az elbeszélés hőse, részánva magukat arra, hogy kivándoroljanak szülőföldjükről, Sziciliából, tragikus esemény áldozataivá válnak.

ütemesen vizes dézsákat töltögettek, ültetgettek volna. Majd halk, elfojtott suttogás hallatszott. Még mielőtt mindannyian felfigyeltek volna arra, hogy megérkezett a bárka, ott termett előttük Melfa ur — így mutatkozott be annak idején e kalandos vállalkozás szervezője.

— Mindenki itt van? — kérdezte. Zseblámpát gyújtott s megcsámizta őket. Kettőn hiányoztak. — Lehet, hogy megdöntötték magukat. Az ő bajuk, majd megbánják. Csak nem fogunk várni rájuk, amikor anynyi a kockázat? — mondotta.

— Akinek nincs meg a pénz, jobb, ha mindjárt visszajött. Eszébe ne jusson senkinek, hogy a hajón szerzenek nekem ilyen meglepetést, mert hitelmre mondom, keserűen csalódk majd: mindannyiatokat partra teszlek. Az pedig nem igazság, hogy egy miatt mindenki szenvedjen, ezért hát úgy ellátom a baját a bűnösnek, hogy amíg él, megemlegeti.

Mindannyian biztosították, hogy a hajón nincs ilyen közti s megcsúszott arra, hogy egy garas sem hiányzik a megbeszélte összegből.



Gheorghe Iavancenco: Öntök (metszet)

— Beszállni! — adta ki ezek után a parancsot Melfa ur. Egyszerbe valamennyi utas csomagja után kezdett kapkodni és sötét, alakatlan tömegé vált.

— Teremtőm! A házatokat is magatokkal hoztátok? — tört ki a hajógazdából a méltatlankodás és be nem állt a szája addig, amíg valamennyien fel nem kászálódtak, azzal a kockázattal, hogy vagy ők, vagy

villogtak. De nem, nem azok voltak, hanem a gazdag Amerikába településeinek fényes ragyogtak drágakövekként szemük előtt. A hold sárlója áttetsző felhő-foszlányok között bujdoskált, kellemes, hűvös szellő fújdogált.

— Ime, Amerikát! — mondotta Melfa ur.

— Nem történhetett meg, hogy máshová jutottunk? — kérdezte valaki. Az utazás idején mindvégig arra gondolt, hogy a tengeren nincsenek jelzőtáblák, egy ilyen ég és víz között lebegő hajón ki vagy téve a véletlen szeszélyének, akár az irányt is eltéveszthetted.

Melfa ur szánakozóan nézett a megszólalóra, majd a többiekhez intézte szavát, megkezdte: — Hát láttátok-e odahaza ilyen partot? Nem érzitek, hogy még a levegő is más? Nem látjátok, mint csillognak azok a fények?

Mindnyáján helyeselt nekik megróvó pillantásokat vetettek hitetlenkedő utításukra, azért az ostoba kérdésért.

— Számoljunk el — mondotta Melfa ur.

Valamennyien kotorászni kezdtek ruhájuk, ingük alatt s előszedték a pénzt.

— Szedjétek össze a cók-mókotokat — rendelkezett Melfa ur, miután megtörtént a fizetés.

Nem sok idő kellett ehhez, mert az utazás folyamán megérett mindazt, amit a megévezés szerint magukkal hoztak. Nem maradt egyéb, mint néhány ruhadarab, s az amerikai rokonoknak szánt ajándékok: tömlő-törő, pár üveg bor, horgolt terítők. Könnyűszerrel, nevetve, fűtyörészve

szálltak partra. Egyikük még egy nőtára is rázendített.

— Van-e nektek eszetek? — Őntötte el a méreg Melfa urát. — Azt akarjátok, hogy bajba jussak miattatok? Ha elmentem, akár odamehetek az első rendőrhöz, kérlő a hazatelepítéseteket, nem ígzt már. Mindenkülk egy lesz öngyilkos, ahogy akar. En megírtettem a magamé, elhoztalak titeket Amerikába... De bár azt várjátok ki csendben, amíg elindulok, az istenért!

Jóval több időt adtak neki annál, mert ott maradtak mind a homokos parton, tanácstalanul, s nem tudták, mihez kezdjenek. Aldották és átkozták ezt a sötét éjszakát, amely védelmet nyújt nekik, amíg ott ünnök mozdulatlanul, de veszélyt jelenthet minden lépés, ha elindulnak az ismeretlen felé. Ki tudja, milyen messze van Trenton, mennyi idő kell ahhoz, míg odaér az ember!

A távolból nótaszót hallottak: „Mintha csak egy otthoni szerkesztő dalolna” gondolták mindannyian. Lám, mindenütt egyforma a világ, mindenhol azonos esengése van a dalnak. De Amerikában vannak, Amerika városai villognak a homokos, fás láthatáron.

Végül is kettőn rászánták magukat, hogy felderítő utra induljanak. Nekivágtak, a legközelebbinek tűnő fények irányába. „Jó aszfaltos út ez, nem olyan, mint mi felénk” állapították meg, de őszintén szólva szélesebb, egyenesebb is lehetne — gondolták. Mentek, mendegéltek az utolsó fásor védelmében, óvakodva attól, hogy valakivel is találkozzanak.

Autó suhant el mellettük. „Mintha egy 600-as Fiat volna”. Majd másik, amely egy 1000-es Fiatnak tűnt és még egy. Valamivel később két motorkerékpár robogott el, fűléstől zajjal. Bizonyára rendőrségek, jól tették tehát, hogy az ut mentén vágtak neki az ismeretlennek.

Vége jelzőtáblához értek. Óvatosan körülnéztek, mielőtt megközelítették volna, majd a felhőmályban bizonytalanul silabizáltak ki a szöveget: Santa Croce, Camarina Scoglietti.

— Santa Croce Camarina... mintha hallottam volna már valaha ezt a nevet...

— Lehet, hogy valamelyik rokonunk lakott ott. Talán épp a nagybácsim, mielőtt Philadelphiába költözött volna.

— A bátyám is máshol lakott, mielőtt Brooklynba került, de hogy hol, azt már nem tudnám megmondani. És még valami: mi Santa Croce Camarina-t olvasunk, de hogy ők mit, azt nem tudhatjuk. Másként innak s megint másként olvasnak.

— Való igaz. A mi nyelvünkben épp az a szóp, hogy úgy olvasol, ahogy írsz. No, de végtére is, nem tölthetjük itt az éjszakát, meg kell embereitünk magunkat. En megállítom az első erre jövő autót s megkérdelem a sofőrtől: Trenton? Itt illetudóbbak az emberek. Még akkor is utba igazítanak, ha nem értik meg a szavát. Legalább azt tudjuk meg, merre kell mennünk Trenton felé.

Az ut kanyarulatánál egy 500-as Fiat kocsi bukkant elő. A sofőr nyomban észrevette őket, amint kinyújtott karral intégette, ellarodtak feléje. Káromkodva lefékezett.

— Trenton? — kérdezte egyikük.

— Mit akar?

— Trenton...

— A névadó fille, nem Trenton! — mordult rá dühösen a gépkocsi vezetője.

— Olaszul beszél... — csodálkozva egymásra értetlenül s arra gondoltak, nem volna-e jobb elmondani honfitársuknak, mi járaban vannak.

Amaz azonban becsapta a gépkocsi ajtaját s elindította a motort, de az ablakon kihasználva meg visszakiáltotta: — Az anyátok mindenségit, részeg csavargói... a többi szitkozódás belevégült a motor zajába.

Csend lett.

— Most emlékszem csak viszára, hogy amikor a nagy szárazság volt, apám ide jött aratás idején munkát keresni — mondotta az, amelyiküknek ismerősen tűnt volt a Santa Croce elnevezés.

Lassan elindultak az utmentő árok szélén. Egyikük sem igyekezett hírlni vinni, hogy Sziciliában szálltak partra...

(Megjelent a Scintéában)

Több mint 4.800 olvasó

Az aradi Központi Könyvtár jelentős szerepet tölt be városunk művelődési életében. A második biennálé verseny alkalmával ez a könyvtár legemelte ki a tartomány legjobbjait megismerő címet. Emlékezzünk meg néhány szöveg az alkalommal az itt dolgozó élenjáró könyvtárosokról, akik munkájukkal nagymértékben hozzájárultak az eredmények gyarapításához, a könyvtár látogatottságának növeléséhez.

Rozemberg Erna könyvtárosnő 35 éve dolgozik ebben a szakmában. Ez idő alatt nemcsak szorgalmával, de helyes magatartásával, mélyreható ismeretével is kiválította az olvasók megbecsülését, akik meghallgatják a könyvek kiválasztásával kapcsolatos tanácsait.

Rendkívül szereti foglalkozását. „A könyvtár elválaszthatatlan életentől” — hangsztatja sokszor Rozemberg Erna könyvtárosnő, aki tevékenységével bizonyította azt, hogy valóban jó barátja a könyveknek.

Marin Elena a Központi Könyvtár másik élenjáró dolgozója hasonlóképpen igyekszik a látogatókkal megszerettetni az

Évi fesztivál

Az epidauriszi antik színházban

ATHEN. — A J. Gheorghiu, az Agerpres tudósítója jelenti:

Junius 16 és július 14 között rendezik meg az epidauriszi antik színházban a szokásos évi fesztivált. Az ez évi programon a következő antik-tragédiák szerepelnek: Ajszkulósz Lélaicoit Prometeusza, Euripidész Hekuba, Ifigenia Auliszban és Alceszta darabja, valamint Aristotélán Darazsak című vígjátéka.

Az epidauriszi antik színház fesztivált 1954-ben Euripidész Hippolyt tragédiájának bemutatásával D. Rondiris rendező kezdeményezte s hivatalosan 1955 óta tartják meg. Azóta minden évben június és július hónapokban szombaton és vasárnap naplemente után előadásokat tartanak az epidauriszi szabadtéri antik színházban. E teljes egészében restaurált színházban van a világon a legjobb akusztikája. A színházban 18.000 ülőhely van.

Falusi műkedvelők seregszemléje

— Beszélgetés Martin Aurel elvtárral, a rajoni néptanács kulturális és művészeti bizottságának titkárával —

sorok összeállításában. E téren figyelemre méltó segítséget jelentettek a Tartományi Alkotási Háznak és a Népi Alkotások Központjának Házának értékes útmutatásai és a rendelkezésünkre bocsátott műsoranyagai. Külön hangsúlyozni kell a rigmusbrigádoknak nyújtott ilyen természetű támogatást.

Fontos követelménynek tartottuk ebben az időszakban, hogy a kultúrszervezők folyamatos tevékenységét fejtsenek ki, gyakran szerepeljenek mind otthon, mind a szomszédos helyiségekben. Az előző évek tapasztalatait érekesítve az együttesek és közönség kapcsolatának élnépszerűsítésére törekedtünk.

Ez év január 1 és március 3-4 közötti időszakban a hazai közönség előtt több mint 330 előadást tartottak a múlt év november 15-től pedig 80 vendégzsereplésre került sor. A fentemlített adatok azonban nem tükrözik az agitációs pontokban, a jelölő gyűléseken vagy a találkozókon bemutatott műsorokat.

Ha nagyon sikerült eleget tenni a VII. országos verseny támasztotta követelményeknek, milyen

pillanatnyilag lemerhető eredményekről lehet említeni?

Általános jelenség — és ez igen örömdetes — hogy növekedett a műkedvelő együttesek száma, tehát fokozódik az érdeklődés falun a kulturális tevékenység iránt. Tavaly 20 énekkarunk volt, idén 24 van. Míg az elmúlt évben 27 rigmusbrigád nevelte, szórakoztatta a falusi dolgozókat, az idén 33 tölti be ezt a nemess hivatást. A táncosportok száma 44-re, a zenekaroké 32-re, az énekeszöveget 90-re növekedett. Természetesen nem lehetünk ennyire melegek, de, továbbá állandó feladat, hogy egyre több falusi dolgozó cselekvőben részt vegyen a kulturális munkában.

Sok helyen komolyan foglalkoznak az előkészítéssel és minden valószínűség szerint a versenyen ez majd be is igazolódik. Az énekkarok közül kiemelt mind a résztvevők számát, mind pedig a tevékenységet illetően a világosi, a kovaszini, kúrtósi, székesúti, sági és nagylaki körös.

A rigmusbrigádokról általában elmondhatjuk, hogy egyik fő törekvésüknek tartották a

helyi kérdésekkel való foglalkozást, a határozott, elvszerű bírálatot és természetesen a kövendő példák népszerűsítését. Ebben a vonatkozásban említett érdemeinek a többi között az országfalvi, mondoraki, kislisraai, világosi brigád műsorai. Ellátandó hanyagság az oka annak, hogy a pankotal, szentmártoni és vinalg kultúrthoznak nincs brigádja. A zímándujfalusi, nagyfalvi, vagy németeszentpéteri kultúrthoz vezető útszélre is nagyobb gondot fordíthatott volna a rigmusbrigád műsorainak művészi kivitelezésére.

A többi műkedvelőről, táncosokról, szöllőskőről is elmondható, hogy legtöbbjük lelkesedéssel és sok buzgalommal készül a ma kezdődő nagy seregszemlére.

Mit tettek a verseny első szakasza sikerének érdekében?

A rajoni pártbizottság utmutatásai nyomán a rajoni néptanács kulturális és művészeti bizottsága, a rajoni kulturális szomszorgosok bizottságai foglalkoztatották, hogy minél több együttes alaposan felkészüljön a közönség és a bíráló bizottság elé. A műsorok ellenőrzésével és kellő hozzájárulással a közönség reméljük sikerült a műkedvelő együttesek produkciójának színvonalán javítani. A kultúrthoznak eddigi tevékenységéről hírl és átfogó képet természetesen a mai nappal kezdődő erőpróba nyújt majd.

PÁRTÉLET

A termelési terv ütemes teljesítéséért

Az elmúlt esztendőben a November 7. gyár munkaközössége kimagasló eredményeket ért el. Mint ismeretes évi tervüket tíz nappal határidő előtt teljesítették. 23,82 százalékkal többet termeltek, mint 1961-ben. Ezekhez az eredményekhez nagymértékben hozzájárult a kommunizáció munkája, példamutatóan.

Az elért munkasikeret összefüggésbe kell hozni a pártbizottság, hogy olyan intézkedéseket tegyenek, amelyek ebben az esztendőben még jobb eredményeket vezetnek. A pártbizottság (titkár Győre Mátys) idejében irányította a gyár vezetőjét tegyék meg a céljait intézkedéseket a nyersanyagok beszerzése érdekében. Ez meg is történt.

Valamennyi részleg alapszervezetében ismertették a termelési terv mutatószámait, majd intézkedési tervet készítettek, amelyben meghatározták a szükséges intézkedéseket. Az agitátorokat és a pártbizottság aktív tagjait havonta kiképezik ismertetve velük a soronlévő feladatokat. Dekadonként elemzik, hogyan teljesülnek a terv mutatószámai. Az üzem valamennyi részlegén elhelyezett felhívások, grafikonok arra hívják a dolgozókat, hogy a terv teljesítését a terv ütemes megvalósítása érdekében.

A pártbizottság több alkalommal elemzte a gyár munkaközösségének tevékenységét és

Gondosan ápoljuk az őszi vetéseket

(Folytatás az első oldalról)

folyamat megkezdése előtt — adagolt nitrogén nagyban elősegíti a növények megerősödését. A serkentőként kis mennyiségben adagolt nitrogén is jelentős terméstöbbletet eredményez. A nitrogénes trágyák közül az ammoniumtrágya a legalkalmasabb az őszi vetésekre. A tapasztalatok szerint az őszi megtrágyázott földekre a legmegfelelőbb mennyiség hektáronként 100 kiló ammoniumtrágya. Ez a mennyiség azonban 50 kilóra csökkenthető, mivel a nitrogénes műtrágyánál nagyobb terméstöbbletet érhető el egyenként ha kisebb mennyiségben használjuk nagyobb buzaföldeken, mert így alkalmazása gazdaságosabb. A műtrágyát a tavaszi talajon, a podzol és az erdei podzol talajon célszerű alkalmazni. A műtrágyát kalciumtartalmánál fogva megjavítja a talaj reakcióját.

A kollektív gazdaságok és állami gazdaságok jelentős mennyiségű portrágyával rendelkeznek, amelyet sikeresen használhatnak fel arra, hogy kora tavasszal beszórják a buzavetéseket. Ez rendkívül hasznos művelet, amelyet általánosítani kell. A legjobb eredményt akkor érjük el, ha hektáronként 3.000—5.000 kiló portrágyát hintünk szét. Az ily mennyiségben alkalmazott portrágya nemcsak a kelő tápanyagokkal látja el a buzát, hanem megvédi a hóolvadás utáni, sokszor rendkívül káros tavaszi hőingadozások hatásától. A portrágyát össze lehet

vegyíteni kis mennyiségű műtrágyával, hektáronként 25 kiló ammoniumtrágyával és 100 kiló szuperfoszfáttal, ami fokozza a talajerőt.

Milyen földet kell megtrágyázni

Ajánlatos, hogy elsősorban a kukorica és a napraforgó utáni vetéseket trágyázzuk meg, mivel a később betakarított előző növények megfosztják a földet a viz- és nitráttartalmaiból.

Egyes földterületeken őszi kis mélységben kellett szántani, hogy a földgörgöngyök ne kerüljenek a felszínre. Az ily megművelt területeken a föld természetes nitrogéntartalmát nehéz hasznosítani. Ha az ilyen földterületeket őszi nem trágyázzuk meg alaposan, tavasszal előnyben kell részesíteni ezeket a nitrogénes trágyázásnál.

A mélyen fekvő területeken, ahol nagy hőményiség halmozódott fel, a föld vizmennyisége a nitrátokat a talaj mélyébe, a gyökérzetet tápláló réteg alá vezeti. A föld vizmennyiség eltávolítása után a növények csereveszék és sárgák maradnak, ami a talaj nitrogén hiányáról tanusodik. E talajon ammoniumtrágyát kell alkalmazni a növények felerősítésére.

Egyes állami és kollektív gazdaságokban nagy mennyiségű szuperfoszfáttal trágyázták meg a buzavetést. A földben így jelentős foszforszállal halmozódott fel. A tapasztalat szerint a talajok jelentékeny terméstöbbletet eredményeznek, ha megfelelő mennyiségű nitrogénes trágyával egészítjük ki őket. Ajánlatos, hogy ezeken a földeken kora tavasszal hektáronként 50—75 kiló ammoniumtrágyát alkalmazzanak, ami 400—500 kiló hektáronkénti szemtermés többletet eredményez.

Különösen a nagyhozamu, nehezen megdőlő buzafajták hátrálják meg a nitrogént. Ezért a trágyázásnál ezeket a fajtákat kell előnyben részesíteni.

Talajgondozási munkálatok

A februári és március eleji nagy hőingadozások során fagy és olvadás gyakran váltakozott. Ezért a gyökerek gyakran elszakadnak a növények „kifordulnak” a földből. Ilyen esetekben a vetést jól meg kell hengerelni simahengerrel, hogy a gyökerek szorosan tapadjanak a földhöz.

A tavasszal erős szelek következtében a föld gyorsan károsodik. Ez vízvesztéssel eredményez és gátolja a talaj növények növekedését. Kora tavasszal csillagboronával lehet a legjobban feltörni a földkérgét. A munkát a vetési sorok irányában kell végezni. A csillagborona feltör a kérgét, anélkül, hogy gyökerektől kitépne vagy földet borítana be a növényeket.

Novelik a barmfiállományt

MARAMAROS tartomány gabonatermő vidékének 115 kollektív gazdasága ebben az esztendőben háromszor annyi csirkét nevelt, mint a tavaly. Ezen jár-

Ha az őszi vetés sűrű és bokros s már őszi felgyökeresedett a kiválasztjuk azt az időpontot, amikor a talaj nyirkos, jó eredményeket érhetünk el fogasboronával is. Különösen a laza szerkezetű, megkésesedett földeken. Jó eredmények érhetők el megfordított fogu kultúrával is, ha a növények fejlettek. A boronálást nagy figyelemmel kell végezni, különösen a sztyeppés övezetekben, ha a vetések gyengén teleltek, s ha ez okvetlen szükséges. Ha a földet a fagy porhanyóssá tette, és a szerkezet is megfagyott, nincs szükség a vetések megboronálására.

A kártevők és a gyomok leküzdése

Az agrár mérnököknek és a szocialista mezőgazdasági egyesületek vezetőségének behatóan kell foglalkozniuk a kártevők és különösen a gabona-futrinka leküzdésével. E kártevők felbukkanása esetén beporzókat kell végezni 3 százalékos Hexatox-szal, 25—30 kilogramm szálma hektáronként. Ha a kártevők csak elszigetelten jelentkeznek, elegendő a fészket beporozni öt méteres biztonság körzettel. Felhasználhatunk 1,5 százalékos Hexatoxot is, 30—35 kilót számítva hektáronként és Aldrint — 15—20 kilót számítva hektáronként. A táblák megtszítását a gyomoktól igen nagyfontosságú a nagy terméseredmény szempontjából. A gyomirtáshoz minden eszközt igénybe kell venni a kézi gyomlálástól kezdve a 2,4 D gyomirtóval végzett vegyszeres permetezésig.

A tavasz beköszöntésével nagy figyelmet kell fordítani az őszi vetések gondozására a talajban lévő nedvesség elpárolgásának megakadályozására. Tavasszal, mielőtt felszikkadt a talaj felső rétege, sürgősen el kell végezni az őszi vetés alapos megboronálását. E munkával szétmorzsoljuk a hóolvadás után keletkezett földkérgét, porhanyóssá tesszük a talajt. Ezáltal a talaj könnyebben felmelegedik és ugyanakkor elpusztulnak a kicsirázott gyomok. A boronálást akkor kell elvégezni, ha a talaj nagyobb vastagságban felszikkadt, hogy a traktor súlyánál fogva ne nyomódjon be a földbe.

Az állami és kollektív gazdaságok agrármérnökei, a mezőgazdasági tanácsok és a kísérleti állomások szakemberrel kövessék állandóan figyelemmel a növényzet fejlődését s ellenőrizzék a növényssűrűséget, s ennek megfelelően határozzák meg az ajánlások alkalmazási módját. E célból földmintát kell venni, hogy pontosan megállapíthassák az egy növényzet mértéke és növényssűrűsége, a vesztési százalékarányt és a vegetáció állapotát. Ilyképpen tudományosan alkalmazhatják a nagy terméseredmények előéréséhez szükséges agrotechnikai intézkedéseket.

SPORTHÍREK

Április 20. és 28. között Kolozsváron nagyszabású nemzetközi kosárlabda tornát rendeznek. A tornán részt vesz a Bolgár NK, a Csehszlovák SZK, a Lengyel NK és a Román NK válogatottja.

met kézilabdások 18:12 (11:6) arányú győzelmével végződött.

A Jégkorong világ és európai bajnokságon újabb négy mérkőzést bonyolítottak le csütörtökön este. Az A csoportban a Csehszlovák SZK 10:1 (5:0, 3:1, 2:0) arányú győzelmet aratott a Német SZK válogatottja ellen. Svédország pedig 5:1 (2:1, 0:0, 3:0) arányban győzte le a Német DK csapatát. A legnagyobb gólarányt eddig a Magyar NK csapata érte el (C csoport) amely 25:1 (10:0, 8:0, 7:1) arányban győzött Belgium csapata ellen. Rozony 8 pontot szerzett. Ugyancsak a C csoportban Ausztria csapata 13:2 (5:0, 3:2, 5:0) arányú fölényt győzelmet aratott Dánia csapata ellen.

Elkészült a Prágában április 5-én kezdődő asztalitenis világbajnokság női és férfi csapatversenyeinek programja. Az A csoportban játszó román női csapat április 5-én Görögországgal mérkőzik, április 6-án Dánia, Ausztria, az USA csapataival, április 7-én Szingapúr és a Lengyel NK csapataival, április 8-án pedig Skócia és a Csehszlovák SZK csapataival mérkőzik.

A Román NK férfi csapata (B csoport) április 6-án Brazíliával és a Német SZK-val, április 7-én a Magyar NK, Franciaország és Ausztrália csapataival, április 8-án pedig a Koreai NDK válogatottjaival mérkőzik. (Agorpres)

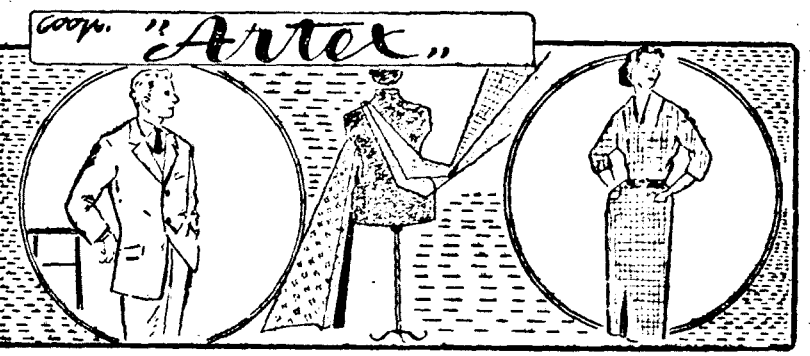
Barátságos mérkőzés az UTA stadionban

A textilgyári labdarúgó együttes tovább folytatja előkészületeit a jövő vasárnap kezdődő A-osztályu bajnokság tavaszi fordulójára. Ma, az UTA csapata a CFR-IRTA együttesével játszik barátságos mérkőzést. A mérkőzést 11 órai kezdettel az UTA stadionban tartják.

VÁROSI és FALSI DOLGOZÓI Figyelmébe



Az ICRTI közli, hogy a Helyi Kereskedelmi Szervezet egységeiben BŐSÉGES VÁLASZTEKBAK MEGERKEZTEK A TAVASZI ÚJDONSÁGOK



Egységeinkben mérték szerint divatos női-, férfi- és gyermek ruhákat, fehérneműket készítettünk

A KULTURÁLIS VETÍTŐK

DOZSA GYÖRGY filmszínház: A feleség férje. NICOLAE BALOESCU filmszínház: Öten utra keltek. HERBAK JÁNOS filmszínház: Lángok. I. L. CARAGIALE filmszínház: Amikor jön a szerelem. IFJUSÁGI film-

színház: Próbat. PROGRESUL filmszínház (Ujrad): Szabadnap. SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Nem akarok nő-sülni. MAKSYM GORKIJ filmszínház (Mikela): A 713-as leszállást kér. ILIE PINTULIE filmszínház (Mosóczy telep): Két élet (első és második rész). DECEMBER 30 üzenet filmszínház: (március 9—10-én). Két féldó a pokolban.

A SZÍNHÁZ bemutatója

VASARNAP, március 10-én, délután fél 4 órakor: Rávan si Vidra, este fél 8 órakor: Ce in-seamnă să fii onest.

Szimfonikus hangverseny

Vasárnap, március 10-én, délelőtt 11 órakor Ifjúsági hangverseny. Bérlet részére a 23-as számú szelvény érvényes. Jegyek az ügyfélszolgálat és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál kaphatók.

AZ ARADI TARTOMÁNYI MUZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 1 és délután 4 és 7 óra között a Kulturpalotában. Tizenöt látogatónál nagyobb csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton délelőtt is felkereshetik a múzeumot.

A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: ókori törtémelem és képzőművészeti lártat.

Vasárnap március 10-én 10 órakor: Ur-suletili in va-cantă.

Vasárnap március 10-én 4 órakor: Hoinărelii.

HETI SZEMLE

Józan hangok és ireális álláspontok

A nukleáris fegyverkieléglet megállításáról folyó genti tárgyalásoknak az USA és székeltől általi huzavonája nagy erejű ellenkezést váltott ki a nemzetközi közvéleményben. A szocialista államok képviselői mellett — akik mindig is a kérdés sürgős megoldásának szükségességét hangsúlyozták — e héten más hasonló véleményeket is hallani lehetett. Egyre erőteljesebb az azok hangja, akik úgy vélik, nem szabad elszállasztani ezt az alkalmat, amikor az álláspontok közelebb állnak egymáshoz, mint bármikor előttünk. U Than ENSZ-főtitkár nyilatkozta, amelyben kérte a tárgyalások résztvevőit, hogy tanulságnak „jóindulatot és tájékozott kompromisszumos megoldást” felhívásként hangzott, az egyezmény azonnali aláírását elutasítókhoz. A tizen-négyoldalú bizottságban méltán hangsúlyozta a Román Népköztársaság küldötte, hogy „az általaunk képviselt összes kormányok akcióiban határozott döntésszerűséggel és bátorsággal kell, hogy bizonyosodjanak meg, hogy az Egyesült Államok kormányán van a sor”.

E héten az angol alsóházban is felvetették a nukleáris fegyverkieléglet megszüntetésének kérdését, mint a leszerelés kérdésének részét. Figyelemre méltó Arthur Henderson laburista képviselő javaslata. Henderson szorgalmazta, hogy Angliának hozzanak létre leszerelési szervezetet, amelynek fő feladata lenne „előkészíteni az állást a hidegháborús gazdaságról a békés gazdaságra”. Harold Wilson a laburista párt új vezetője is többször jőzan álláspontot fejtett ki a leszerelés, az atommentes övezetek, a német kérdés és más problémák tekintetében. Wilson legutóbbi nyilatkozatai olyan álláspontokat is kifejezésre juttattak tehát, amelyek megfelelnek a szocialista államok képviselői által megfogalmazott békékaratának és megkönyhitelnek a vitás kérdések realitás szemléletén alapuló felvetését.

Jellemző az angol közvéleményre a Times egyik nemrégiben megjelent cikke, amely felszólítja az angol kormányt, legyen kezdeményezéseket és mozgassa ki a kátyukból a leszerelési tárgyalásokat. Jellemző több angol gyáriparos levele is, amely szintén a Timesben látott napvilágot. A levél kidoborította azokat az előnyöket, amelyeket Anglia élvezne, ha kereskedelmi egyezményeket kötne a szocialista államokkal. Leslie Plummer képviselő, helyeselve a gyáriparosok kezdeményezését hangsúlyozta, hogy „egy ilyen terv lehetővé tenné, hogy az an-

gol gyáriparosok hosszulejárati exportpiacokhoz kössenek a keleti országokkal, az angol behozatali szervek pedig felbecsülhetnék azokat a javakat, amelyekre számíthatnának”.

Meg kell azonban említenünk, hogy a realitás álláspontok mellett továbbra is vannak ezzel ellentétes meggyőződések, amelyek még döntően befolyásolják a hivatalos nyugati politikát. Például erre Livingston Merchantnak, az USA külügyminiszterének nyugateurópai körútja, amelynek célja az volt, hogy megalapozza a NATO „szokdola” és soknemzeti nukleáris erejét”. Ugyanakkor D. Sikker a NATO főtitkára, von Hassel nyugatnémet hadügyminiszter után Washingtonba látogatott. Mindez arra mutat, hogy az USA — Franciaország mellett — létre akarja hozni az Atlanti nukleáris erők, lehetőséget nyújtva a bonni revansgyóknak, hogy — egyelőre a NATO keretében, amelynek parancsnokságában sok nyugatnémet tábornok tevékenykedik — hozzá jussanak a nukleáris fegyver-

hozásra irányuló akciók azonban a közvélemény ellenállása miatt nem valósulnak meg. Merchant bonni tárgyalásai titokban folytak: elhallgatták a közvélemény előtt,

kat, amelynek tárgyalásai szabdagságát tekintetben parlamenti határozat korlátozza, azt bizonyítja, hogy a fegyverkezési verseny fokozására irányuló intézkedéseket nem is olyan könnyű végrehajtani, mint ahogy ezt kezdeményezői szeretnék.

Z. Florea

A francia bányászok sztrájkja

A Nord, Pas-de Calais és a Lotharinga szénmedencék bányászai, semmibe véve a kormány mozgósítási parancsát, ki-robantották az V. köztársaság első nagy társadalmi konfliktusát — írja a Le Monde, a bányászok immár nyolc napja tartó sztrájkjáról. Ez a sztrájk egy olyan szektort érint, amely a francia gazdaságnak szükséges energia 60 százalékát szálítja. A szénkitermelés megszűntetése, amelyet a Lacq áramkörüli szénkitermelés sztrájkja nyomán a földgáz termelés 50 százalékos csökkentése is súlyosbít, több helyen megbénította a kohók működését, többek között Lotharingában.

De foglaljuk össze a tényeket. A 200.000 francia bányász március 1-én kezdődött sztrájkját már február 25-én bejelentették, a köveletekért folyó harc el kezdeményezésével egyidejűleg. A mozgósítási parancs, a fegyelmi szankciókkal, a bíróságokkal, a börtönnel való fenyegetéssel ellenére, a bányász személyzetének 90—100 százaléka abba hagyta a munkát. A sztrájk a

tökéletes akcióegység jegyében bontakozott ki. A hatalmas sztrájkmozgalom okát abban kell keresni, hogy a kormány elutasította a bányászok 11 százalékos jogos béremelési követelését. Pedig ez minimális követelés. A szakszervezeti küldöttek rámutattak, hogy lényegében 24 százalékos béremelésre volna szükség ahhoz, hogy lépést tartsanak az árak emelkedésével. Az utóbbi években egyre nagyobb lett az eltolódás a megélhetés és a bérek között. Az utóbbi öt évben az életszínvonal 19,1 százalékkal csökkent. A bányászok életszínvonal minden dolgozó kategóriánál alacsonyabb. A munka nagyon nehéz és rosszul fizetik. Növekedett a munkabéletek és a szilárd megbeszélések száma. Csúszott a Nord és Pas-de-Calais medencében 34.000 munkabéletek és 33.700 szilárdizást. A bányászok nem hiába mondják, hogy amolyan „párlék”-ká váltak. Az utóbbi években a szénbányászati szulysan érintették a Közös Piac intézkedéssel. Tucatnyi bányát

bezártak és sokat a következő években zárnak majd be. Csorulásig tart a pohár... a bányászok meglehetősen az ilyen állapotokat — jelentette ki a Le Monde tudósítójának egy Lotharingai szakszervezeti aktivistája.

A kormány azonban nem ért egyet a sztrájkolók minimális követeléseivel sem. A 11 százalékos helyett csupán 8,77 százalékos béremelésre volt hajlandó. Ezt is szakaszokként, 1984 január 1-ig. A kormány egyelőre 0,77 százalékos béremelést ajánlott fel.

A sztrájkoló bányászok és a kormány konfliktusa országos problémává terebélyesedett. Az ország dolgozóinak körében gyorsan elterjedt a hatalmas mozgalom a bányászokkal való szolidaritásról tanuskodik és egyben kifejezésre juttatta a többi dolgozó követeléseit is.

A francia minisztertanács többszöri ülésén után bejelentette, hogy fenntartja a mozgósítási parancsot és nem folytat a bányászokkal béremelési tárgyalásokat mindaddig, amíg nem szüntetik meg a sztrájkot.

A bányászszakszervezetek szövetsége ezt kategórikusan visszautasították. Az egyetlen komoly megoldás — hangsúlyozta a francia közvélemény — hogy a kormány lemondjon a mozgósítási parancsról és főként, hogy kielégítse a bányászok jogos követeléseit.

C. Oprica

